



Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)  
 Certifikační orgán certifikující produkty / Product Certification Body  
 Hudcova 424/66b, Mědlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic

## CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

nařízení vlády č. 17/2016 Sb. a směrnice 2014/53/EU (Elektronická kompetiční)  
 Government Regulation 17/2016 Coll. and Directive 2014/53/EU (Electromagnetic compatibility)

Číslo  
 číslo: **EMC-B-00685-23**

Klient – výrobce  
 Client: Manufacturer

Drůbkový závod Ústí nad Labem - státní a.s.  
 Ústí nad Labem  
 281 71 Jendrych nad úžerou  
 Česká republika – Czech Republic

Výrobky  
 Products

Ústřední vady zásobníkové, zásobníky ledů vady akumulční  
 nádrže, chlízové vady průčkové elektrické, systematické jednotky,  
 přístroje  
 Storage tank faults, Storage tanks faults, Storage tanks faults,  
 water-cooled tank faults, electric tank faults, Appliances

Typ výrobku  
 Type of product

2023-04-28  
 2023-04-28

Aplikovaná norma  
 Standards applied

ČSN EN IEC 6114-1 ed. 5:2021 ČSN EN IEC 61000-5-2 ed. 5:2018  
 ČSN EN 61000-5-5 ed. 3:2014 ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3:2021

Peak of conformity certificate  
 Peak of Certificate Issue

Základní protokol: SZU-9430F7 ze dne 2023-04-28  
 Final Report: SZU-9430F7 of 2023-04-28

Číslo certifikátu  
 Certificate number

2023-4-27

Strojírenský zkušební ústav a.o. potvrzuje že výše uvedená výrobky jsou ve shodě se základními technickými požadavky stanovenými v příloze 1 a se technickými dokumenty uvedenými v příloze 2 (nařízení vlády č. 17/2016 Sb. (odpovídá příloze 1 a II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/53/EU). Výsledky přeskočkové technické dokumentace údaje související s identifikací výše uvedených výrobků a závěry přezkoušení jsou obsaženy v této zprávě protokolů. Úplné protokolové a certifikační údaje uvedena na 8 straně.

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Engineering Test Institute, Public Enterprise hereby certifies that the above-mentioned products are in conformity with the essential technical requirements set forth in Annex 1 and that the technical documentation conforms to Annex 2 of Government Regulation 17/2016 Coll. (corresponding to Annex 1 and Annex II of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council). The results of the technical documentation review, the data necessary for identification of the above-mentioned products and the conclusions drawn from testing are contained in the Final Report. The rules for using the Certificate are specified in Page 8.

Produkt certifikován směrem 22014a2023-05 (převzetí ze směrnice 2014/53/EU), založeno na certifikaci s nájekty.

Product certification scheme applied: 22014a2023-05 (based on Directive 2014/53/EU which is based on testing and inspection).

Brno, 2023-04-28



Ing. Aleš Čížek  
 zástupce vedoucího oddělení certifikací  
 Deputy Head of Certification Unit

EMC-B-00685-23 - Status: Registered

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/66b, 601 00 Brno, Česká republika  
 Strojírenský Test Institute, s.p., Hudcova 424/66b, 621 00 Brno, Czech Republic

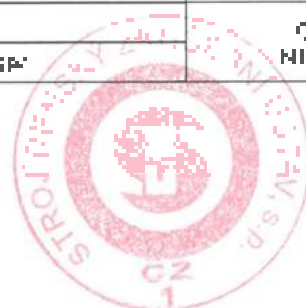
www.szutest.cz



**Technická parametry / Technical parameters**

**Účinnosť vody – typová rada GRK / Water efficiency – GRK type series**

Výrobok / Product		Príklad označenia Example of designation
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
A. Účinnosť vypočítaná / Calculated efficiency 0-1 m <sup>2</sup>		GRK 60
GRK	60	
B. Účinnosť vypočítaná / Calculated efficiency 200 m <sup>2</sup>		
GRK	100 125 150 200 250	GRK 125
Objem / Capacity [l] 18, 25 37, 50, 75, 100 125 150 200		
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK2		GRK2 100
GRK	80 90 100 125 150 200 250	
Objem / Capacity [l] 18 25 37 50 75 100 125 150 200		
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK3	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	GRK3 200 400 2 kW
GRK3F	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000	GRK3 200 400 2 kW
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK4		GRK4 200
GRK	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	
Objem / Capacity [l] 24 33 44 55 66 77 88 99		
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK5F		GRK5F 200
GRK	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	
Objem [l]		
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
TQ		TQ 200
GRK	20 30 40	
Objem / Capacity [l] 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100		
<b>Účinnosť vody elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK6		GRK 100 m <sup>2</sup>
GRK	120 125 150 200 250 300 350 400	
Účinnosť vypočítaná / Calculated efficiency 200 m <sup>2</sup>		
GRK	200 m <sup>2</sup> 250 m <sup>2</sup>	GRK 200 m <sup>2</sup> 250 m <sup>2</sup>
Objem / Capacity [l] 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100		
<b>Základný typ vody: elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK7		GRK7 200 N 100
GRK	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	
Objem / Capacity [l] 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100		
<b>Základný typ vody: elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
GRK	10 15 20 30 40 50 60 70 80 90 100 125 150 200 250 300 350 400	GRK 200 N 100
GRK	200 250 300 350 400	GRK 200 N 100
<b>Základný typ vody: elektrického kúrenia: konštantná, zaťaženie 2000 W / C, 5000 W, 10000 W, 15000 W, 20000 W, 25000 W, 30000 W</b>		
A. Účinnosť vypočítaná / Calculated efficiency 200 m <sup>2</sup>		GRK2 200 400 2 kW
GRK3F	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	
GRK2	200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700	GRK2 200 400 2 kW
GRK2L	300 350 400 450 500	GRK2 200 400 2 kW
GRK3F	300 350 400 450 500	GRK2 200 400 2 kW
GRK2	100 125 150 200 250 300 350 400	GRK2 200 400 2 kW
GRK3F	100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000	GRK2 200 400 2 kW
Objem / Capacity [l] 100 125 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000		







Střídač vody – typová řada SKIT / Water buffers – SKIT type series

Výrobek / Model		Filtrování vzduchu / Air purifying design (%)
Ochrana vody zvláště jemná a čistá / Ultra-soft storage water heaters suspended version		
SKHE	50, 75, 100, 125, 150, 200	50/100/200
Objem / Capacity (l)	50, 75, 100, 125, 150, 200	
Objem / Capacity (l)	75, 100, 125, 150, 200	
Objem / Capacity (l)	25, 40, 50, 80	0/40/200/20
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
SKSE	25, 40, 50, 80, 100, 125, 150, 200	0/40/200/20/20/20
Objem / Capacity (l)	25, 40, 50, 80, 100, 125, 150, 200	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
SKSN	100, 125, 150, 200	0/0/0/200
Objem / Capacity (l)	100, 125, 150, 200	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
SKHEV	100, 125, 150, 200	0/40/0/200
Objem / Capacity (l)	100, 125, 150, 200	
Zvláště jemná voda / Ultra-soft storage water heaters softening		
s plošnou výměníkem / Area of exchanger 1,25 m <sup>2</sup>		
SKL	100, 125, 150, 200, 250	0/40/100/10
Objem / Capacity (l)	100, 125, 150, 190, 220	
Standardní voda / Standard storage water heaters softening		
SKS	25, 40, 50, 80, 100, 125, 150, 200, 250	0/40/100/0/0/0/0
Objem / Capacity (l)	25, 40, 50, 80, 100, 125, 150, 200, 250	
Zvláště jemná voda / Ultra-soft storage water heaters softening		
SKH2	125, 150, 200, 250, 300, 350, 400	0/40/0/200/0/0/0
Objem / Capacity (l)	125, 150, 175, 200, 250	
Zvláště jemná voda / Ultra-soft storage water heaters softening		
s plošnou výměníkem / Area of exchanger 1,25 m <sup>2</sup>		
SKK1	40, 50, 80, 100, 125, 150, 200, 250	0/40/0/100/0/0/0/0/0
Objem / Capacity (l)	40, 50, 80, 100, 125, 150, 200, 250	
Zvláště jemná voda / Ultra-soft storage water heaters softening		
SKK2	200, 250, 300, 350, 400	0/40/0/100/0/0/0/0/0
Objem / Capacity (l)	200, 250, 300, 350, 400, 500, 550	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
s plošnou výměníkem / Area of exchanger 1,25 m <sup>2</sup>		
SKL1	15	10/0/0/0
Objem / Capacity (l)	10/0	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
SKL2	15	10/0/0/0
Objem / Capacity (l)	10/0	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
s plošnou výměníkem / Area of exchanger 1,25 m <sup>2</sup>		
SKL3	6, 10	0/0/0/0/0
Objem / Capacity (l)	5/0/0/0	
Ochrana vody standardní a šetrná / Standard storage water heaters softening		
SKL4	1, 10	0/0/0/0/0
Objem / Capacity (l)	0,7/0/0	

SKIT-D-05/05-20 - strana - Page 2/4



Výrobek / Produkt	Príklad označení / Example of designation
Ovládací prvky pro lokální řízení: číselná klávesnice, klávesnice s myší	
FTC	FTC 15
Upravené označení:    označení ve / Modified:	

Ovládací prvky – typová řada SMART / Řádek označení – SMART typové označení

Výrobek / Produkt	Príklad označení / Example of designation
Ovládací prvky s integrovaným displejem: ovládací prvky s číselnou klávesnicí a integrovaným displejem, myš	
Upravené označení: 15, 16, 100, 12, 150, 200, 100	OŠHE 200 20001
Opravené označení: T 20, 77, 100, 120, 140, 200, 240	

Márcová řada – typová řada / Řádek označení – typové označení

Výrobek / Produkt	Príklad označení / Example of designation
Márcová řada – typová řada (s označením v závorce) / Řádek označení – typové označení (s označením v závorce)	
MÁRC	50, 50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950, 1000
MÁRC	1500, 1750, 2000, 2250, 2500, 2750, 3000, 3250
MÁRC	(n = 680)
MÁRC	50, 50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 650, 700, 750, 800, 850, 900, 950, 1000
MÁRC	1500, 1750, 2000, 2250, 2500, 2750, 3000, 3250
MÁRC	(n = 20)

Príklad označení / Example of designation

Výrobek / Produkt	
TK – lokální příruba s klenutým hřídelem / TK – lokální příruba s klenutým hřídelem	
TK	155-507 2 4N
TK	155-508 5 4N
TK	155-509 8N
TK	170-507 2 4N
TK	155-507 3 4N
TK	155-508 4N
TK	210-507 2 6N
TK	210-508 3 6N
TK	210-508 5 6N
TK	210-507 1 6N
TK	210-507 2 6N
TK	210-507 3 6N
TK	210-507 4 6N
TK	210-507 5 6N
TK	210-507 6 6N
TK	210-507 7 6N
TK	210-507 8 6N
TK	210-507 9 6N
TK	210-507 10 6N
TK	210-507 11 6N
TK	210-507 12 6N
TK	210-507 13 6N
TK	210-507 14 6N
TK	210-507 15 6N
TK	210-507 16 6N
TK	210-507 17 6N
TK	210-507 18 6N
TK	210-507 19 6N
TK	210-507 20 6N
TK	210-507 21 6N
TK	210-507 22 6N
TK	210-507 23 6N
TK	210-507 24 6N
TK	210-507 25 6N
TK	210-507 26 6N
TK	210-507 27 6N
TK	210-507 28 6N
TK	210-507 29 6N
TK	210-507 30 6N
TK	210-507 31 6N
TK	210-507 32 6N
TK	210-507 33 6N
TK	210-507 34 6N
TK	210-507 35 6N
TK	210-507 36 6N
TK	210-507 37 6N
TK	210-507 38 6N
TK	210-507 39 6N
TK	210-507 40 6N
TK	210-507 41 6N
TK	210-507 42 6N
TK	210-507 43 6N
TK	210-507 44 6N
TK	210-507 45 6N
TK	210-507 46 6N
TK	210-507 47 6N
TK	210-507 48 6N
TK	210-507 49 6N
TK	210-507 50 6N
TK	210-507 51 6N
TK	210-507 52 6N
TK	210-507 53 6N
TK	210-507 54 6N
TK	210-507 55 6N
TK	210-507 56 6N
TK	210-507 57 6N
TK	210-507 58 6N
TK	210-507 59 6N
TK	210-507 60 6N
TK	210-507 61 6N
TK	210-507 62 6N
TK	210-507 63 6N
TK	210-507 64 6N
TK	210-507 65 6N
TK	210-507 66 6N
TK	210-507 67 6N
TK	210-507 68 6N
TK	210-507 69 6N
TK	210-507 70 6N
TK	210-507 71 6N
TK	210-507 72 6N
TK	210-507 73 6N
TK	210-507 74 6N
TK	210-507 75 6N
TK	210-507 76 6N
TK	210-507 77 6N
TK	210-507 78 6N
TK	210-507 79 6N
TK	210-507 80 6N
TK	210-507 81 6N
TK	210-507 82 6N
TK	210-507 83 6N
TK	210-507 84 6N
TK	210-507 85 6N
TK	210-507 86 6N
TK	210-507 87 6N
TK	210-507 88 6N
TK	210-507 89 6N
TK	210-507 90 6N
TK	210-507 91 6N
TK	210-507 92 6N
TK	210-507 93 6N
TK	210-507 94 6N
TK	210-507 95 6N
TK	210-507 96 6N
TK	210-507 97 6N
TK	210-507 98 6N
TK	210-507 99 6N
TK	210-507 100 6N
TK	210-507 101 6N
TK	210-507 102 6N
TK	210-507 103 6N
TK	210-507 104 6N
TK	210-507 105 6N
TK	210-507 106 6N
TK	210-507 107 6N
TK	210-507 108 6N
TK	210-507 109 6N
TK	210-507 110 6N
TK	210-507 111 6N
TK	210-507 112 6N
TK	210-507 113 6N
TK	210-507 114 6N
TK	210-507 115 6N
TK	210-507 116 6N
TK	210-507 117 6N
TK	210-507 118 6N
TK	210-507 119 6N
TK	210-507 120 6N
TK	210-507 121 6N
TK	210-507 122 6N
TK	210-507 123 6N
TK	210-507 124 6N
TK	210-507 125 6N
TK	210-507 126 6N
TK	210-507 127 6N
TK	210-507 128 6N
TK	210-507 129 6N
TK	210-507 130 6N
TK	210-507 131 6N
TK	210-507 132 6N
TK	210-507 133 6N
TK	210-507 134 6N
TK	210-507 135 6N
TK	210-507 136 6N
TK	210-507 137 6N
TK	210-507 138 6N
TK	210-507 139 6N
TK	210-507 140 6N
TK	210-507 141 6N
TK	210-507 142 6N
TK	210-507 143 6N
TK	210-507 144 6N
TK	210-507 145 6N
TK	210-507 146 6N
TK	210-507 147 6N
TK	210-507 148 6N
TK	210-507 149 6N
TK	210-507 150 6N
TK	210-507 151 6N
TK	210-507 152 6N
TK	210-507 153 6N
TK	210-507 154 6N
TK	210-507 155 6N
TK	210-507 156 6N
TK	210-507 157 6N
TK	210-507 158 6N
TK	210-507 159 6N
TK	210-507 160 6N
TK	210-507 161 6N
TK	210-507 162 6N
TK	210-507 163 6N
TK	210-507 164 6N
TK	210-507 165 6N
TK	210-507 166 6N
TK	210-507 167 6N
TK	210-507 168 6N
TK	210-507 169 6N
TK	210-507 170 6N
TK	210-507 171 6N
TK	210-507 172 6N
TK	210-507 173 6N
TK	210-507 174 6N
TK	210-507 175 6N
TK	210-507 176 6N
TK	210-507 177 6N
TK	210-507 178 6N
TK	210-507 179 6N
TK	210-507 180 6N
TK	210-507 181 6N
TK	210-507 182 6N
TK	210-507 183 6N
TK	210-507 184 6N
TK	210-507 185 6N
TK	210-507 186 6N
TK	210-507 187 6N
TK	210-507 188 6N
TK	210-507 189 6N
TK	210-507 190 6N
TK	210-507 191 6N
TK	210-507 192 6N
TK	210-507 193 6N
TK	210-507 194 6N
TK	210-507 195 6N
TK	210-507 196 6N
TK	210-507 197 6N
TK	210-507 198 6N
TK	210-507 199 6N
TK	210-507 200 6N







### Výběžek / Product

T	64 E - 0,70 kW
F	64 E - 0,5 kW
J	64 E - 0,3 kW
I	64 E - 0,1 kW
S	64 E - 0 kW

### Systémová jednotky / System parts

Výběžek / Product		Průtok vzduchu / Air flow rate
<b>Bez zásobníku / Without storage tank:</b>		
	yp jehla / jehla bez zásobníku Type: needle / needle pump assembly	
HUBERT model 100	-	HUBERT 100000000
HUBERT spr.	5, 6-12 / 6	HUBERT 5 / 10 spr.
HUBERT model 100	-	HUBERT model 100 -
HUBERT spr.	5, 6-12 / 6	HUBERT 5 / 10 spr. +
* výkony / capacity not specified		
<b>Se zásobníkem / With storage tank:</b>		
	Objem zásobníku typ / typ Net water storage tank capacity (l)	Objem zásobníku model / model Equivalent storage tank capacity (l)
HWT5	200, 250 / 100, 400	40, 50 / 60, 70, 80
HWT5-8	200, 250 / 100, 400	40, 50 / 60, 70, 80
HWT5-8-12	200, 250 / 100, 400	40, 50 / 60, 70, 80
HWT5-16	200, 250 / 100, 400	40, 50 / 60, 70, 80
*HWT - hydraulický vodní čistič s možností T / 10 / 12 / 16 / 20 / 25 / 30 / 40 / 50 / 60 / 80 / 100 / 120 / 150 / 200 l		



## PRÁV DLA PRO NAKLADANÍ (3) - III - KA - I M

Špatná představitel má být i v rámci C. 1175016 Sb. (č. 13/2014/SZ/EU) bylo odvozeno na základě některých předpisů, které jsou uvedeny na 1. straně certifikátu. Některé z nich jsou uvedeny v normě EN 603, která je určena pro výrobky, které jsou vyrobeny v rámci této normy, má být zůstal součástí, ze kterých by certifikát vydán. V závěrečné části je třeba použít některé z nich.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, pokud specifikace je uvedena v 1. až 5. straně. To platí i pro použití v reklamě, propagaci a komerčních materiálech. Pro přímé použití v reklamě, propagaci a komerčních materiálech je třeba použít certifikát, respektive certifikát, který má být vydán. Některé z nich nebyly uvedeny v certifikátu, má být použito.

Je třeba použít, zejména v rámci certifikátu, který má být vydán.

Certifikát se může používat i v rámci certifikátu, který má být vydán bez souhlasu Strojářského ústavu, který má být vydán, zejména v rámci certifikátu, který má být vydán, zejména v rámci certifikátu, který má být vydán.

Certifikát se může používat i v rámci certifikátu, který má být vydán v rámci certifikátu, který má být vydán, zejména v rámci certifikátu, který má být vydán, zejména v rámci certifikátu, který má být vydán.

## PROJEKTOVÁNÍ A VÝROBA

Provision of the regulations or Government Regulation (1175016/2014/SZ/EU) has been derived from sufficient of the regulations of the standards applied as specified in Page 1 of the Certificate. Accordingly, any of the conditions, documents used, in particular amendments to the standards or use of new standards may change the circumstances under which the Certificate was issued. In such a case, the validity of the Certificate may be terminated.

The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Page 1 to 5. This also applies to its use in advertising, promotion and commercial materials. For direct use in advertising, promotion and commercial materials, the certificate must be used in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Otherwise, an appropriate use of the Certificate may be achieved.

It is prohibited to change, amend or otherwise use data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the products through which the validity of the Engineering Test Institute is such a way that its conformity with the standards and technical regulations applied is not achieved.

The Certificate must contain the Certificate holder's copy records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by the Certificate.

